

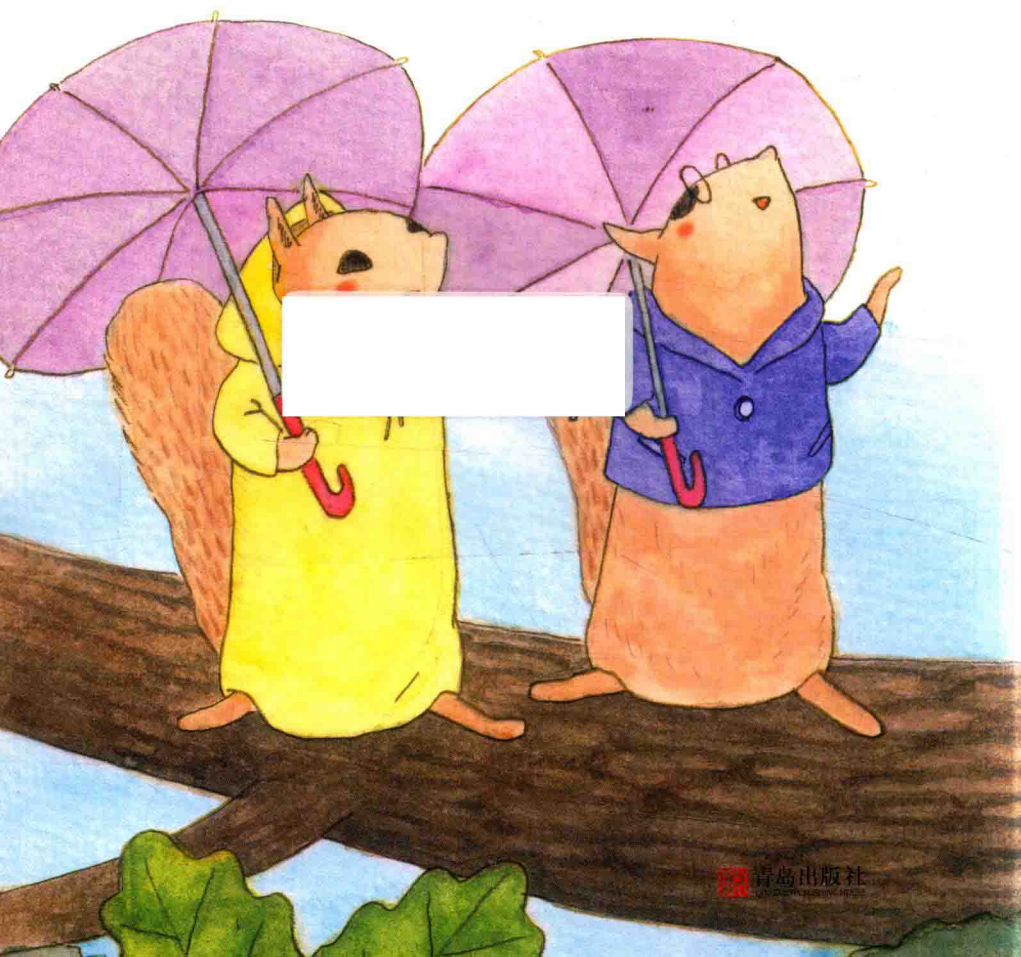
体谅他人并不难 · 学会付出 · 勇敢做自己



野餐日

安石榴/著

林玲远/绘





野餐日

安石榴 / 著 林玲远 / 绘



图书在版编目 (CIP) 数据

野餐日 / 安石榴著 ; 林玲远绘. — 青岛 : 青岛出版社, 2016.7

(我自己读. 第二辑)

ISBN 978-7-5552-4245-1

I. ①野… II. ①安… ②林… III. ①儿童文学 - 图画故事 - 中国 - 当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第155698号

本书简体字中文版由台湾远足文化事业股份有限公司·小熊出版

经台湾巴思里那有限公司授权青岛出版社有限公司出版。

简体字中文版, 版权所有, 未经台湾远足文化事业股份有限公司·小熊出版
书面同意, 不得以任何方式进行全面或局部翻印、仿制或转载。

山东省版权局著作权合同登记号 图字: 15-2016-59号

书 名 我自己读 (第二辑) · 野餐日

著 者 安石榴

绘 者 林玲远

出版发行 青岛出版社

社 址 青岛市海尔路182号 (266061)

本社网址 <http://www.qdpub.com>

邮购电话 13335059110 0532-68068026

策划编辑 谢 蔚

责任编辑 孙 芳

特约审校 李玉海

封面设计 时 雨 夏 琳

照 排 青岛竖仁广告有限公司

印 刷 青岛乐喜力科技发展有限公司

出版日期 2017年1月第1版 2017年1月第1次印刷

开 本 32开 (890mm×1240mm)

印 张 2.5

字 数 50千

印 数 1-8000

书 号 ISBN 978-7-5552-4245-1

定 价 16.00元

编校印装质量、盗版监督服务电话 4006532017 0532-68068638

本书建议陈列类别: 儿童小说·桥梁书



野餐日

安石榴 / 著 林玲远 / 绘

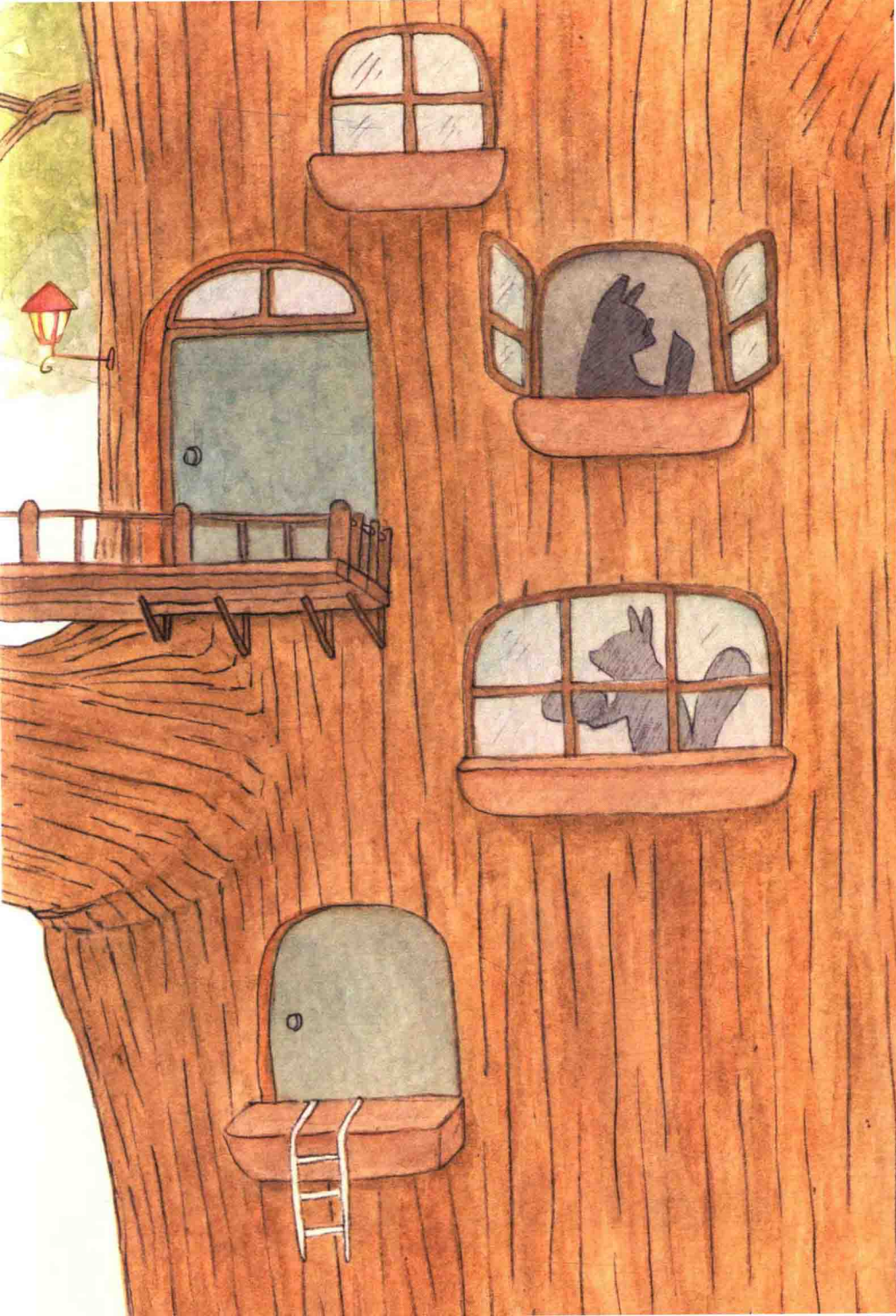




duō duo hé jí jí shì liǎng zhī sōng shǔ
多多和吉吉是两只松鼠，

tā men zhù zài yì qǐ
他们住在一起，

tā men shì hǎo péng you
他们是好朋友。



zhè tiān tiān hái méi dà liàng
这天，天还没大亮，

duō duō hū rán zhēng kāi yǎn jīng
多多忽然睁开眼睛，

tā yù gǎn jīn tiān huì shì yí gè hǎo tiān qì
他预感今天会是一个好天气，

yú shì shuì bù zháo le
于是睡不着了，

lián máng cóng chuáng shàng
连忙从床上

tiào qǐ lái
跳起来。





tā zài chú fáng lǐ duó lái duó qù
他在厨房里踱来踱去，

xiǎng dào hǎo tiān qì jiù lián xiǎng dào yě cān
想到好天气就联想到野餐，

duì le jiù bǎ jīn tiān dìng wéi yě cān rì ba
对了，就把今天定为“野餐日”吧！

jiù zài liú sū shù xià yě cān hǎo le
就在流苏树下野餐好了，

nà me gǎn jīn zhǔn bèi yě cān lán
那么，赶紧准备野餐篮。

yào bǎ jí jí jiào qǐ lái ma
要把吉吉叫起来吗？

ò jí jí hái zài dǎ hān ne
哦，吉吉还在打鼾呢！

xiàn zài jiào tā qǐ chuáng tài cán rěn le
现在叫他起床太残忍了，

děng yí huì er ba
等一会儿吧！

xiàn zài jǐ diǎn ne
现在几点呢？

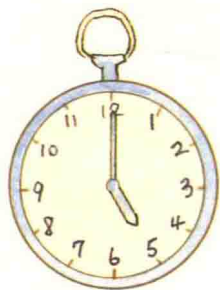
ò cái wǔ diǎn
哦，才五点。



duō duo tài xīng fèn le
多多太兴奋了，

tā yào huā hěn dà de lì qì cái néng zǔ zhǐ zì jǐ
他要花很大的力气才能阻止自己

qù jiào jí jí qǐ chuáng
去叫吉吉起床。



wèi le zhuǎn yí zhù yì lì
为了转移注意力，

tā kāi shǐ zuò zǎo cāo
他开始做早操。

yī èr sān sì
一 二 三 四，

èr èr sān sì
二 二 三 四，

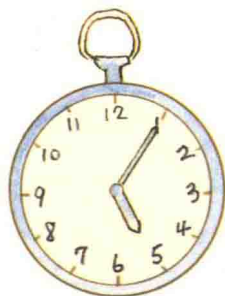
sān èr sān sì
三 二 三 四。



hǎo le zuò wán le
好了，做完了。

jǐ diǎn le ne
几点了呢？

ò wǔ diǎn wǔ fēn
哦，五点五分。



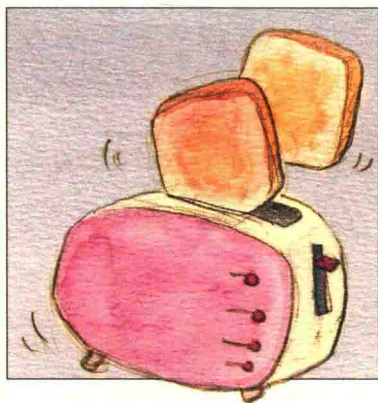
zhè huì er duō duo dù zi è le
这会儿，多多肚子饿了，

tā dào le yì bēi niú nǎi kǎo le liǎng piàn tǔ sī
他倒了一杯牛奶，烤了两片吐司，

zài tǔ sī shàng tú le hòu hòu de fēng mì
在吐司上涂了厚厚的蜂蜜，

zài fēng mì shàng mì mì de sǎ shàng
在蜂蜜上密密地撒上

yì céng mó suì de jiān guǒ
一层磨碎的坚果。



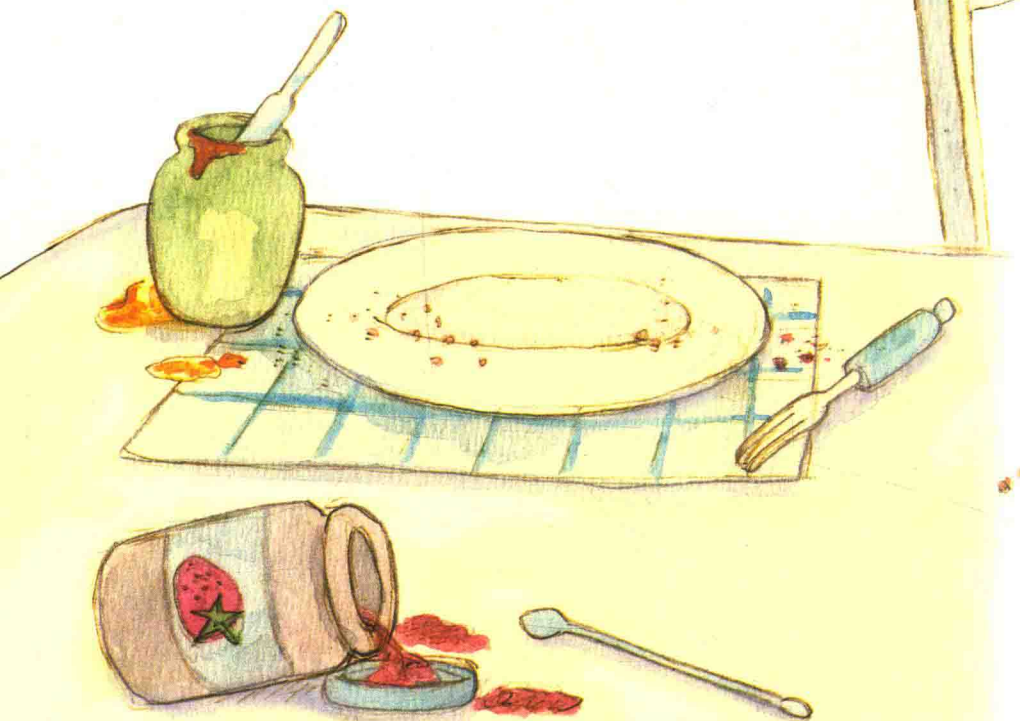


zhè yàng de zǎo cān
这样的早餐，

zěn me chī dōu chī bú nì
怎么吃都吃不腻。

tā yòu ná lái yí piàn tǔ sī
他又拿来一片吐司，

zài tǔ sī shàng tú le yí céng hòu hòu de cǎo méi guǒ jiàng
在吐司上涂了一层厚厚的草莓果酱。



chī wǎn hòu

吃完后，

tā yòu chī le yì tāng chí de jiān guǒ suì lì

他又吃了一汤匙的坚果碎粒。

zhēn hǎo chī

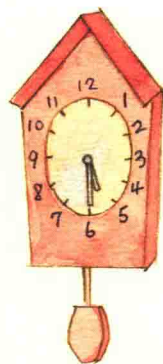
真好吃！



kě yǐ jiào jí jí qǐ chuáng le ma
可以叫吉吉起床了吗？

ò wǔ diǎn sān shí fēn
哦，五点三十分。

jí jí hái zài shuō mèng huà ne
吉吉还在说梦话呢！



jì rán zhè yàng duō duo jué dìng
既然这样，多多决定

xiān lái zhǔn bèi yě cān de shí wù
先来准备野餐的食物。



tā ná chū yì tiáo miàn bāo qiē le liǎng fèn
他拿出一条面包，切了两份，

ò wàn yī yǒu péng you lù guò
哦，万一有朋友路过，

yě xiǎng yì qǐ yě cān ne
也想一起野餐呢？

yú shì tā yòu duō qiē le yí fèn
于是，他又多切了一份。



xū yào yì xiǎo guǎn guǒ jiàng huò shì fēng mì
需要一小罐果酱或是蜂蜜，

dào nà shí tú zài miàn bāo shàng
到那时涂在面包上。

fēng mì hái shì guǒ jiàng
蜂蜜，还是果酱？



guǒ jiàng hǎo le wàn yī mì fēng men
果酱好了，万一蜜蜂们

wén dào fēng mì de wèi dào pǎo lái dǎ rǎo
闻到蜂蜜的味道跑来打扰，

nà ké bù hǎo
那可不好。